

Upute za uporabu i postavljanje



perilica posuđa

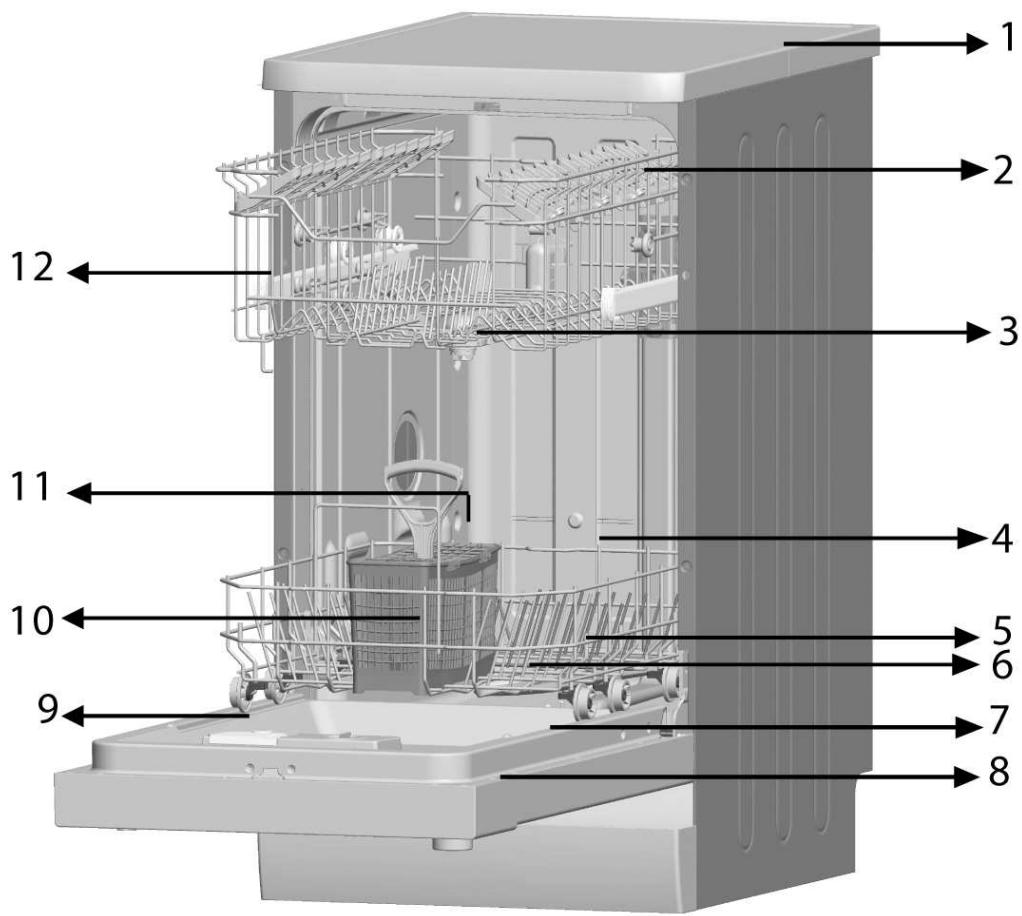
PP 45.SLC6

PP 45.BLC6

KONČAR

SADRŽAJ

• Tehničke karakteristike	3
Sigurnosne informacije i preporuke.....	4
• Odlaganje otpada	4
• Sigurnosne informacije	4
• Preporuke	7
• Neprikladni predmeti za pranje u perilici	8
Instalacija perilice za posuđe	9
• Odabir mjesta za perilicu	9
• Prikљučivanje vode	10
• Cijev za dovod vode	10
• Cijev za odvod vode	11
• Prikљučivanje perilice na napajanje	13
• Ugradnja perilice	14
• Prije prve uporabe perilice	16
Priprema perilice za uporabu	16
• Kvaliteta (tvrdoća) vode	16
• Punjenje perilice sa soli za omešavanje	16
• Testna traka za tvrdoću vode	17
• Regulacija potrošnje soli	17
• Korištenje deterdženta	19
• Punjenje odjeljka praškom za pranje ili tabletama	19
• Korištenje različitih prašaka za pranje ili tableta	19
• Punjenje perilice sredstvom za ispiranje	20
Punjenje perilice posuđem	21
• Gornja košara	21
• Donja košara	22
• Punjenje košara	23
• Opis programa pranja	24
Odabir programa i uporaba perilice	25
• Uporaba perilice	27
• Praćenje programa	27
• Promjena programa	27
• Poništavanje programa	28
• Isključivanje perilice	28
Čišćenje i održavanje	29
• Filtri	29
• Rasršivači vode (mlaznice)	30
• Filter na cijevi za dovod vode	30
Kodovi grešaka s rješenjima	31
Praktične i korisne informacije	33



- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Gornja ploča | 7. Natpisna pločica |
| 2. Gornja košara sa stalcima | 8. Upravljačka ploča |
| 3. Gornja mlaznica | 9. Odjeljak za deterdžent i sredstva za sjaj |
| 4. Donja košara | 10. Košarica za jedaći pribor |
| 5. Donja mlaznica | 11. Prostor za sol |
| 6. Filtri | 12. Vodilice za pomicanje gornje košare |

Tehničke karakteristike

Kapacitet	10 setova suđa
Visina	850 mm
Visina (bez gornjeg pokrova)	820 mm
Sirina	450 mm
Dubina	598 mm
Neto težina	40 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grijanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Struja	10 A

Sukladnost sa standardima i testnim podacima / Izjava o sukladnosti

Sve radnje vezane uz perilicu provode se u skladu sa sigurnosnim pravilima predviđenim u svim relevantnim direktivama Europske zajednice. 2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Recikliranje

- Ambalaža kao i prateći papirnati materijali uz perilicu proizvedeni su od recikliranog papira.
- Plastični dijelovi označeni su internacionalnim skraćenicama: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<,)
- Kartonski dijelovi proizvedeni su od recikliranog papira i kao takve potrebno ih je odlagati u za to predviđene spremnike za recikliranje.
- Takvi materijali nisu prikladni za odlaganje u kantu za otpatke. Odložite ih u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta.
- Kontaktirajte s relevantnim reciklažnim dvorištima kako biste dobili informacije o načinima i mjestima odlaganja.

Sigurnosne informacije

Prilikom dostave perilice

- Prije priključivanja i uporabe perilice provjerite da li na njoj postoje ikakva mehanička oštećenja. Ukoliko primijetite oštećenja obratite se ovlaštenom servisu.
- Uklonite ambalažu kao što je navedeno i odložite u skladu s zakonom o zbrinjavanju takve vrste otpada.

Prilikom instalacije perilice obratite pažnju na slijedeće:

- Odaberite stabilnu i sigurnu podlogu na koju ćete staviti perilicu.
- Instalaciju i povezivanje perilice na odvod i dovod vode napravite u skladu s navedenim uputama i prema sigurnosnim standardima.
- Instalaciju i popravak perilice provjerite samo ovlaštenom

servisnom osoblju.

- U slučaju popravka perilice koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Prije instalacije provjerite da li je perilica odspojena sa napajanja.
- Provjerite je li sustav osigurača spojen u skladu s pravilima.
- Sva povezivanja na napajanje trebaju biti u skladu s vrijednostima navedenima na natpisnoj pločici uređaja.
- Posebnu pažnju obratite da kabel na napajanje ni na kojem mjestu nije prgnječen perilicom.
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice prilikom spajanja perilice na napajanje. Nakon instalacije perilice morate biti u mogućnosti na jednostavan način pristupiti kabelu za napajanje kao i utičnicama.
- Prije prvog pranja stavite u pogon praznu perilicu.

Svakodnevna uporaba

- Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu uporabu i ne može se koristiti u druge svrhe. Uporabom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na jamstvo.
- Ne sjedajte na perilicu i ne naslanjajte se na otvorena vrata perilice.
- Nikada ne upotrebljavajte deterdžente i sredstva za ispiranje koja nisu specijalno proizvedena za perilice suđa. U slučaju kvara uzrokovanih uporabom drugih od spomenutih sredstava gubite prava na jamstvo.
- Voda smještena u odjeljku za pranje nije za piće.

- Ne stavljajte u odjeljak za pranje nikakva kemijska otapala.
- Ukoliko perete plastične posude uvjerite se da su termički otporni i namijenjeni za pranje u perilici suđa.
- Djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja za uporabu smiju koristiti uređaj ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili imaju upute za uporabu uređaja i shvaćaju moguće opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju perilicom za suđe.Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i održavanje perilice.
- Ne perite predmete i suđe u perilici koji nisu namijenjeni za takvu vrstu pranja. Pripazite da su košare za suđe napunjene u skladu s uputama (da nisu pretrpane suđem).Ogrebotine ili hrđa na unutarnjim stjenkama perilice uzrokovane neprikladnom uporabom i punjenjem košara za suđe ne podliježu jamstvu.
- Za vrijeme rada perilice ne otvarajte vrata jer postoji opasnost od istjecanja vruće vode. Sigurnosni uređaj osigurava zaustavljanje perilice nakon otvaranja vrata.
- Ne ostavljajte vrata perilice otvorena jer postoji opasnost od ozljede.
- Noževe i druge oštре predmete smjestite u košare na takav način da oštricom budu okrenuti prema dolje.
- Oštećeni kabel za napajanje mora biti zamijenjen od strane proizvođača, ovlaštenog servisera ili stručne osobe kako bi se izbjegla moguća opasnost tijekom uporabe perilice.
- Osobe (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja za uporabu, ne bi smjele koristiti uređaj, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za

njihovu sigurnost ili imaju upute za uporabu uređaja.

- Vrata perilice otvaraju se po završetku rada ako je opcija uštede energije EnergySave postavljena u položaj "Da".

Pričekajte jednu minutu prije ručnog zatvaranja vrata perilice kako ne biste oštetili mehanizam za automatsko zatvaranje vrata. Vrata perilice ostavite otvorena 30 minuta zbog učinkovitog sušenja unutrašnjosti.(kod modela sa sustavom za automatsko otvaranje vrata perilice)

Upozorenje: Nemojte stajati izravno ispred vrata perilice nakon oglašavanja zvučnog signala za automatsko otvaranje.

Sigurnost djece

- Ambalažu odložite na mjesto koje je van dohvata djece.
- Ne dozvolite djeci da se igraju perilicom za suđe.
- Držite djecu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Držite djecu podalje od perilice ako je otvorena jer postoji mogućnost od nakupina sredstava za pranje unutar perilice.
- Pazite da vaša stara perilica ne predstavlja opasnost za djecu.
- Ukoliko posjedujete staru perilicu zbog dječje sigurnosti otklonite sve kablove napajanja iz perilice te osigurajte da brava na vratima perilice nije u funkciji.

U slučaju kvara perilice

- Svaki kvar perilice trebao bi biti popravljen od strane ovlaštenog servisera. U slučaju samostalnog popravljanja gubite prava na jamstvo.
- Prije bilo kakvih popravaka provjerite da li ste odspojili uređaj s napajanja. Isključite perilicu, odspojite utikač iz utičnice i obustavite dovod vode.

Preporuke

- Za uštedu električne energije i vode, prije stavljanja suđa u perilicu uklonite ostatke hrane. Započnite stroj nakon što je u

potpunosti učita.

- Program prepranja koristite samo ukoliko je prepranje suđa neophodno.
- Suđe kao što su zdjele, čaše ili dublje posude smjestite u perilicu na način da su okrenute prema dolje.
- Ne stavlajte u perilicu suđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja.

Predmeti neprikladni za pranje u perilici:

- Pepeljare, stalci za svijeće, predmeti koji su ispolirani ili oslikani, predmeti od željeza;
- Vilice, žlice i noževi sa drškama od drveta, bjelokosti ili sedefa; lijepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili kemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlirani.
- Aluminijski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u perilici mogu izgubiti prirodnu boju i potamniti).
- Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porculan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u perilici izbjlijede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tijekom vremena mogu izgubiti prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;
- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

Upozorenje: Ukoliko kupujete novo suđe provjerite da li je predviđeno za pranje u perilici.

INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Smještaj perilice

Odaberite prostor i mjesto na kojem ćete na jednostavan način moći stavljati i vaditi suđe iz perilice.

Ne stavljamte perilicu u prostor gdje postoji mogućnost od pada temperature ispod 0°C.

Prije smještaja perilice odvojite svu ambalažu u skladu s uputama navedenim na pakiranju.

Smjestite perilicu u blizinu dovoda vode. Tijekom postavljanja perilice imajte na umu da se spojevi vode i električne energije neće mijenjati nakon priključivanja.

Ne pomicite perilicu na način da ju držite za ručku vrata ili gornju ploču.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana perilici kako bi je mogli lagano pomicati naprijed i nazad prilikom čišćenja.

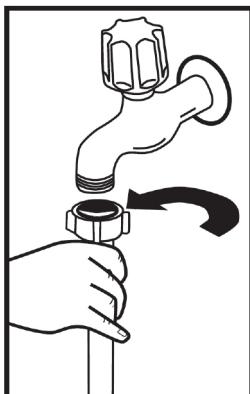
Cijevi za dovod i odvod vode i kabel za napajanje postavite na takav način da nisu savinute i ničim prignječene.

Pomoću nивелиrajućih nožica ugodite perilicu na način da čvrsto i stabilno stoji na podlozi. Na taj način osiguravate i pravilno otvaranje / zatvaranje vrata perilice.

Ukoliko ne možete pravilno zatvoriti vrata, provjerite da li je perilica stabilna. Ukoliko nije ugodite ju pomoću niveliirajućih nožica.

Prikљуčenje perilice na dovod vode

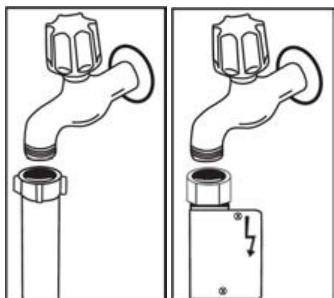
Provjerite da li su vodovodne cijevi prikladne za dovod vode i instalaciju perilice. Preporučujemo uporabu filtra na dovodu vode kako biste spriječili eventualna oštećenja perilice uzrokovana prljavštinom (poput pijeska, zemlje, hrđe i sl.), koja se može dovesti kroz glavni dovod vode ili unutarnji sustav vodovoda, i izbjegli nastajanje nasлага te promjenu boje nakon pranja.



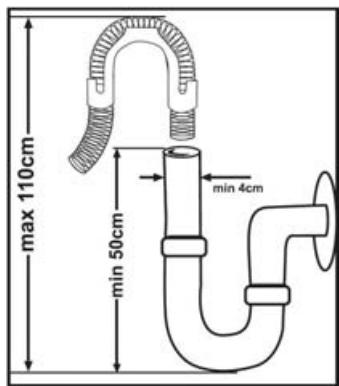
Cijev za dovod vode

Preporučujemo uporabu crijeva za dovod vode koje ste dobili sa perilicom; nemojte koristiti crijevo za dovod vode od stare perilice. Ukoliko spajate perilicu na dovod vode koji niste koristili duži period vremena, prije spajanja pustite vodu. Crijevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Preporučeni pritisak na priključku je od minimalnih 0,03 MPa do maksimalnih 1 MPa. Ukoliko je pritisak vode veći od 1 Mpa potrebno je između crijeva i priključka postaviti sigurnosni ventil koji se otvara na povišeni pritisak (pretlačni ventil).

Nakon priključka otvorite dovod vode i provjerite tvrdoću vode. Radi sigurnosti perilice nakon svakog pranja preporučljivo je da zatvorite dovod vode.



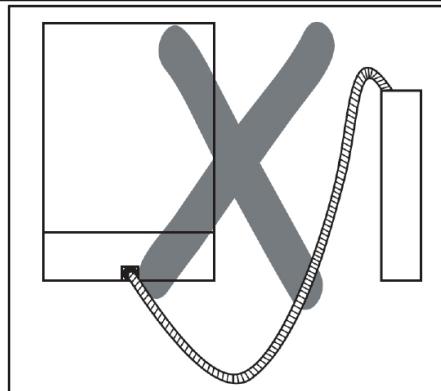
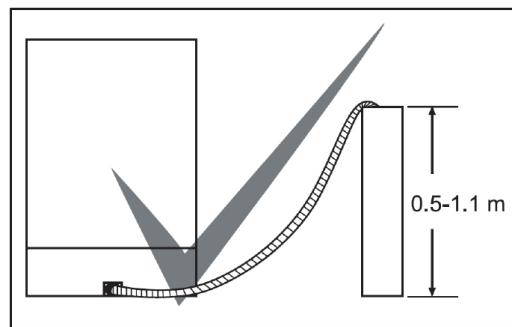
NAPOMENA: Neki modeli imaju Aquastop priključak. Uporabom Aquastop priključka stvara se opasna napetost unutar cijevi. Ne odspajajte Aquastop uređaj od dovodnog crijeva i ne savijajte crijevo.



Cijev za odvod vode

Cijev za odvod vode moguće je priključiti direktno na odvod vode ili ga staviti u sudoper. Korištenjem specijalno savijene cijevi (ukoliko je dostupna) voda može otjecati i direktno u sudoper s odvodom. Spoj treba biti izведен između (minimalno) 50 cm i 110 cm (maksimalno) od poda.

Upozorenje: Ukoliko je cijev za odvod vode dulja od 4 m, može doći do povrata vode natrag u perilicu što može rezultirati većom zaprljanošću suđa. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



Priklučak za napajanje

Utikač perilice spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona. Ukoliko nemate uzemljenje obratite se kvalificiranom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na perilici ne podliježu jamstvu.

Koristite osigurač od 10-16 A.

Perilica koristi napon 220~240V. Ako vaša električna mreža koristi napon od 110 V, između naponskog izvora i perilice spojite pretvarač od 110/220 V i 3000 W. Nemojte spajati perilicu na naponski izvor tijekom njenog postavljanja.

Uvijek koristite kablove dobivene s perilicom.

Rad na manjem naponu rezultira i manjom kvalitetom pranja.

Eventualna promjena kabla za napajanje mora biti izvedena od strane kvalificiranog električara. U suprotnom može doći do ozljede.

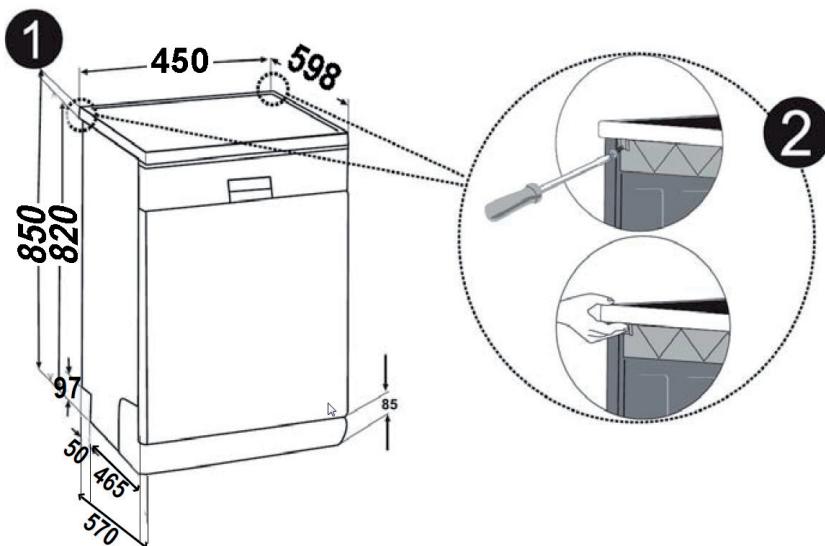
Sigurnosti radi, uvijek nakon završetka rada odspojite perilicu sa napajanja.

Kako bi izbjegli opasnost od strujnog udara, ne odspajajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Ukoliko odspajate uređaj sa napajanja nikada ne vucite kabel za napajanje nego pažljivo izvadite utikač iz utičnice.

Ugradnja perilice ispod kuhinjske radne ploče

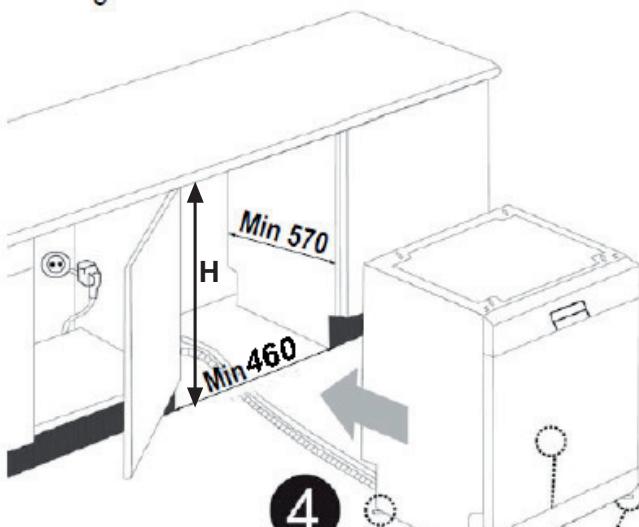
Ukoliko želite ugraditi perilicu ispod kuhinjske radne ploče provjerite imate li dovoljno mesta ispod ploče te da li su priključci napajanja i odvoda vode prikladni za priključenje perilice.**1** Ukoliko su traženi uvjeti ispunjeni uklonite pokrov perilice suđa kao što je prikazano na slici. **2**



Upozorenje: Stalak za perilicu ispod radne ploče mora biti stabilan kako ne bi došlo do poremećaja ravnoteže perilice.

Kako bi uklonili poklopac, odvijte vijke kojima je poklopac pričvršćen sa stražnje strane, pomaknite prednju ploču 1 cm prema natrag i podignite poklopac.

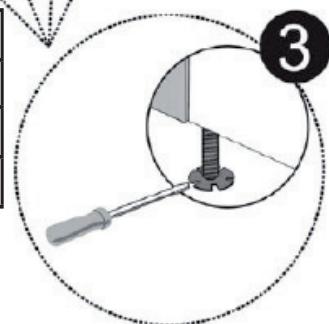
Nivelirajuće nožice perilice ugodite ovisno o nagibu poda.**3**
 Najbolji položaj za smještaj perilice je ispod radne ploče.
 Pritom pazite da ne savijete odvodno crijevo i priključak napajanja.



4

Proizvod			
	Bez izolacije	S izolacijom	
	Svi proizvodi	Za drugu košaru	Za treću košaru
Visina	820 mm	825 mm	835 mm

3



Upozorenje: Nakon što ste uklonili gornji poklopac, perilica obavezno mora biti smještena u zatvorenom prostoru, dimenzija kao što je prikazano na slici.

Ukoliko perilicu koristite prvi put

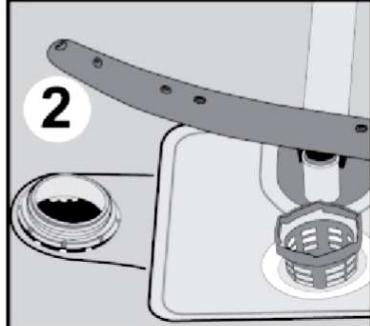
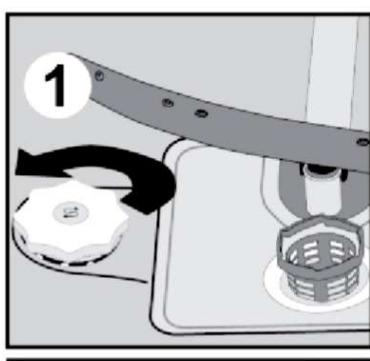
- Provjerite da li napajanje i priključak vode odgovaraju zahtjevima i vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i uputama za uporabu.
- Uklonite dijelove ambalaže iz unutrašnjosti perilice.
- Ugodite tvrdoču vode.
- U odjeljak za sol dodajte 1 kilogram soli za perilice posuđa i napunite vodom do ruba.
- Usipajte tekućinu za ispiranje u za to predviđeni odjeljak.

PRIPREMA PERILICE ZA UPORABU

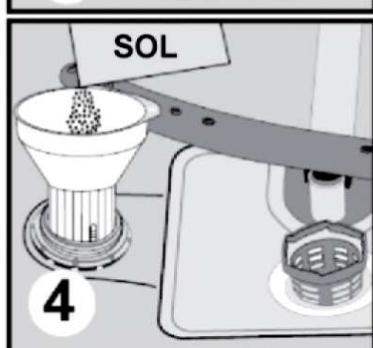
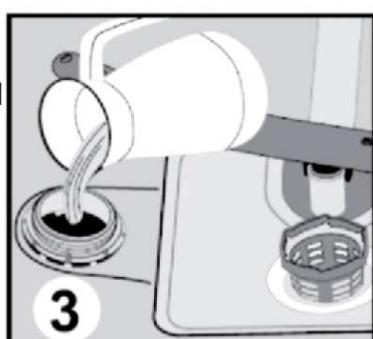
Važnost odstranjanja kamenca iz vode

Kako bi postigli dobre rezultate pranja, neophodno je da za pranje posuđa osigurate meku vodu, odnosno vodu koja u svom sastavu nema kamenca. U suprotnom se na posuđu i unutrašnjosti perilice pojavljuju ostatci kamenca u obliku bijelih mrlja. Pojava kamenca na posuđu i perilici negativno utječe na pranje i sušenje posuđa. Kada voda protiče kroz sistem za omekšavanje vode, ioni koji uzrokuju tvrdoču vode, odstranjuju se iz vode. Time voda postiže potrebnu mekoću kojom se osiguravaju dobri rezultati pranja. U ovisnosti o nivou tvrdoće vode koja pritječe, ioni koji uzrokuju tvrdoču, brzo se nakupljaju unutar sistema za omekšavanje vode. Iz toga razloga, morate osvježiti sistem za omekšavanje kako bi istom učinkovitošću radio i tijekom slijedećeg pranja i zato je neophodno koristiti sol za omekšavanje.

Punjjenje perilice sa soli



Koristite sol za omekšivanje posebno namjenjenu za perilice posuđa. Kako bi napunili odjeljak za sol unutar perilice, prvo uklonite donju košaru, otvorite odjeljak za sol na način da poklopac odjeljka okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na slikama 1 i 2. Prilikom prve uporabe u odjeljak za sol usipajte 1 kilogram soli za perilice posuđa i napunite odjeljak vodom na razini prelijevanja (slika 3). Ako je moguće, koristite lijevak s kojim će punjenje biti lakše (slika 4). Vratite poklopac na odjeljak. Nakon svakog 20. do 30. pranja, dodati sol u perilicu (oko 1 kg).



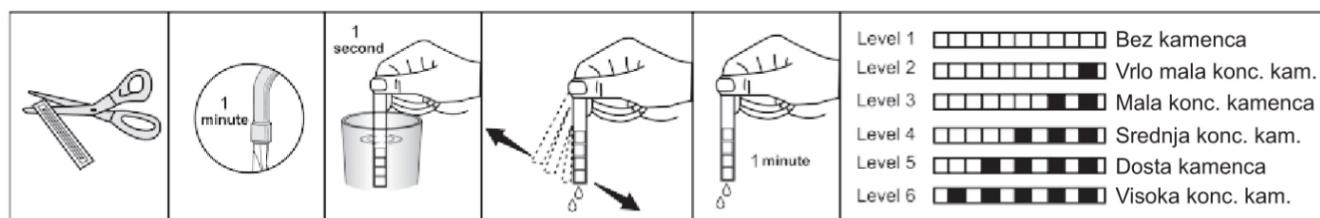
Odjeljak za sol napunite vodom samo prilikom prve uporabe perilice.

Preporučujemo uporabu sitnozrnate soli ili soli u obliku praška. Ne stavljajte kuhinjsku sol u svoju perilicu posuđa. U suprotnom, s vremenom smanjujete funkcionalnost odjeljka za sol. U trenutku kada perilicu stavite u pogon, odjeljak za sol puni se vodom. Iz tog razloga prije stavljanja perilice u rad napunite odjeljak za sol. Sol koja se prelije iz odjeljka, automatski se čisti za vrijeme rada perilice. Ukoliko nećete odmah prati posuđe nakon stavljanja soli, uključite praznu perilicu na program kratkog pranja kako bi izbjegli eventualna oštećenja perilice (poput korozije).

Testna traka

Učinkovitost pranja vaše perilice ovisi i o tvrdoći vode koju korisite za pranje. Kako bi bili u mogućnosti ublažiti tvrdoću vode na nivo koji je adekvatan, perilica je opremljena sustavom koji reducira tvrdoću vode iz vodovoda na razinu koja je prikladna za pranje posuđa. Ukoliko pravilno ugodite **sustav**, perilica će dati učinkovitije rezultate pranja. Da biste otkrili razinu tvrdoće vode na Vašem području, javite se lokalnoj vodoupravi ili odredite razinu tvrdoće vode pomoću testne trakice (ako postoji).

Otvorite testnu traku	Pustite da voda teče najmanje 1 min. prije nego ju ulijete u čašu	Uronite testnu traku u čašu s vodom na 1 sekundu	Izvadite je iz vode i protresite	Pričekajte 1 minutu.	U ovisnosti o rezultatima dobivenim mjerjenjem pomoću testne trake ugodite tvrdoću vode perilice.
-----------------------	---	--	----------------------------------	----------------------	---



Ugađanje potrošnje soli

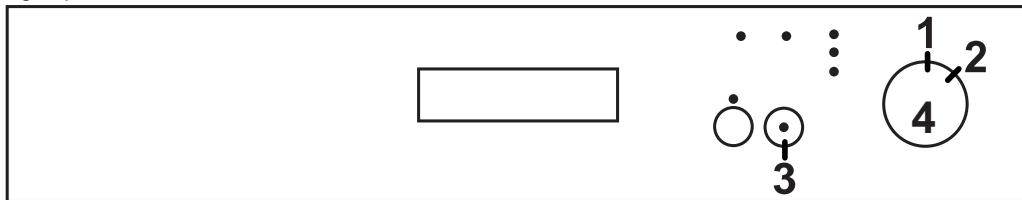
Tablica za ugađanje razine tvrdoće vode

Ukoliko je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 dF (po francuskom standardu) ili koristite tehničku vodu preporučuje se uporaba filtra i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

Stupanj tvrdoće vode	Njemačka tvrdoća dH	Francuska tvrdoća dH	Britanska tvrdoća dH	Indikator tvrdoće vode
1	0 – 5	0 – 9	0 – 6	Uključeno je svjetlo za pranje.
2	6 – 11	10 – 20	7 – 14	Uključeno je svjetlo za završetak.
3	12 – 17	21 – 30	15 – 21	Uključena je tipka za početak/pauzu.
4	18 – 22	31 – 40	22 – 28	Uključeno je svjetlo za pranje. Uključeno je svjetlo za završetak.
5	23 – 31	41 – 55	29 – 39	Uključeno je svjetlo za pranje. Uključena je tipka za početak/pauzu.
6	32 – 50	56 – 90	40 – 63	Uključeno je svjetlo za završetak. Uključena je tipka za početak/pauzu.

Napomena: Po tvornički ugođenim postavkama sustav je ugođen na razinu 3.

Ovisno o stupnju određenom na testnoj traci podesite postavku tvrdoće vode na perilici kao što je prikazano u nastavku.



- Tipku za uključivanje/isključivanje (4) okrenite na položaj isključeno (1).
- Pritisnite i držite tipku za početak/pauzu (3).
- Postavite tipku za uključivanje/isključivanje (4) na položaj broj 2 tako da ju okrenete u smjeru kazaljke na satu (udesno) za 1 korak.
- Držite prst na tipki za početak/pauzu (3) dok sva svjetla ne zasvijetle i prikaže se „indikator stupnja tvrdoće vode“ prethodno određen na vašoj perilici (pogledajte tablicu s postavkama za stupanj tvrdoće vode).
- Možete podesiti postavke prema tablici s postavkama za stupanj tvrdoće vode pritiskom na tipku za početak/pauzu (3).
- Nakon odabira stupnja tvrdoće vode, isključite perilicu tako da tipku za uključivanje/isključivanje (4) perilice okrenete na položaj isključeno (1). U memoriјu će se pohraniti zadnja odabrana postavka tvrdoće vode.

Upozorenje: U slučaju preseljenja podešavanje postavke tvrdoće vode u skladu s tvrdoćom vode na području na koje ste se preselili važno je za učinkovitost pranja.

Uporaba sredstva za pranje (praška, tekućine ili tableta)

Koristite sredstva za pranje koja su specijalno proizvedena za pranje u perilici posuđa i koja su preporučena od strane proizvođača perilica posuđa.

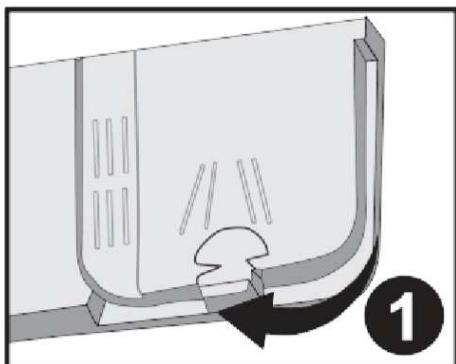
Deterdženti mogu biti u tekućem stanju, kao prašak i kao tablete.

Deterđžent stavite u poseban odjeljak perilice prije stavljanja perilice u rad. Sredstva držite na suhom i hladnom mjestu, van dohvata djece.

Ne stavljajte veće količine od preporučenog, jer se u suprotnom na posudu mogu pojaviti mrlje koje su uzrokovane slabim otapanjem deterdženta.

Punjeno odjeljka za deterdžent

Pomaknite polugu na odjeljku za smještaj deterdženta kao što je prikazano na slici 1. Prostor



za deterdžent označen je linijama koje predstavljaju razine punjenja odjeljka deterdžentom. Punjenjem odjeljka u skladu s iscrtanim linijama određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog za pranje vašeg posuđa. Maksimalna količina deterženta koju možete smjestiti u odjeljak iznosi 40 cm³. Otvorite kutiju s deterdžentom i uspite određenu količinu deterdženta u odjeljak (b): 25cm³ ukoliko je vaše posuđe jako zaprljano ili 15 cm³ ukoliko je manje zaprljano (slika 2). Ukoliko je zaprljano posuđe

stajalo dulje vrijeme prije pranja i na njemu se nalaze skorenji ostaci hrane i ukoliko imate punu perilicu posuđa uspite i 5 cm³ deterdženta u odjeljak (a) za predpranje. U ovisnosti o tvrdoći vode koju koristite i stupnju soli, možda ćete morati dodati još deterdženta za pranje vašeg posuđa.



Kombinirani deterdženti

Proizvođači deterdženata za perilice osim običnih proizvode i kombinacije deterdženata nazvanih "2 u 1", "3 u 1" ili "5 u 1" itd.

"2 u 1" deterdženti sadrže deterdžent u kombinaciji sa soli ili sredstvom za ispiranje. Prijekorištenja ovih deterdženta provjerite specifikacije i sadržaj na pakiranju.

Ostale tablete sadrže deterdžent s dodatkom sredstva za ispiranje, soli i dodatnih posebnih sredstava koji pospiešuju pranje vašeg posuđa.

Generalno, kombinirani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja prilikom posebnih uvjeta uporabe.

Obratite pažnju na slijedeće prilikom korištenja takve vrste proizvoda:

- Uvijek provjerite specifikaciju i sadržaj proizvoda koji koristite.
 - Provjerite da li je deterdžent kojeg koristite prikladan za tvrdoču vode koju vaša perilica koristi.
 - Slijedite upute o korištenju navedene na pakiranju proizvoda.
 - Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljajte direktno u perilicu već u odjeljak za deterdžent.
 - Kada su uvijeti i perilice i deterdženta pravilno usklađeni, perilica osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za ispiranje.

- Ukoliko ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta (2 u 1 i 3 u 1), tj. ukoliko vaše posuđe ostaje nakon pranja mokro, kontaktirajte proizvođača deterdženta koji koristite. Jamstvo perilice ne pokriva probleme uzrokovane korištenjem takve vrste deterdženata.

Preporuke: Ukoliko koristite kombinirane deterdžente (tablete 3/1, 5/1...), kako bi postigli optimalne rezultate pranja, potrošnju soli i sjajila ugodite na nižu vrijednost.



Topivost deterdženta u tabletama koji proizvode različite tvrtke može biti različita ovisno o temperaturi i vremenu. Ne preporučuje se uporaba detedženata te vrste kod kratkih programa pranja.

Upozorenje: Ukoliko imate problem s kojim se niste prije susretali, prestanite s korištenjem deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

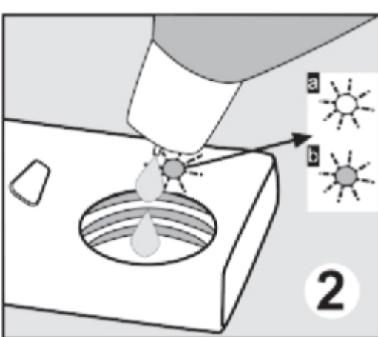
Ukoliko prestanete koristiti kombinirane deterdžente

- Napunite odjeljke za sol i sredstvo za ispiranje
- Ugodite tvrdoću vode na najvišu poziciju (6) i pokrenite perilicu bez da je prethodno napunite posuđem.
- Ugodite razinu tvrdoće vode.
- Ugodite potrošnju sredstva za ispiranje.

Punjjenje perilice sredstvom za ispiranje i njegovo ugađanje



Sredstvo za ispiranje koristi se ponajprije za uklanjanje kapljica vode i mrlja od kamenca koje se mogu formirati na vašem posudu prilikom sušenja. Suprotno uvjerenjima, ne koristi se samo kako bi dalo sjaj vašem posudu već i za pospješivanje samog procesa sušenja. Iz toga razloga provjerite da li ste dodali odgovarajuću količinu sredstva za ispiranje i to sredstva koji se koristi samo za perilice posuđa.



Kako bi napunili odjeljak sredstvom za ispiranje, uklonite poklopac odjeljka na način da ga okrenete kao što je prikazano na slici

1. Napunite odjeljak sredstvom za ispiranje sve dok indikator nivoa napunjenoosti na kontrolnoj ploči ne postane taman (kao što je prikazano na slici 2). Vratite poklopac i zatvorite odjeljak. Provjerom indikatora napunjenoosti sredstva za ispiranje uvijek možete vidjeti ima li vaša perilica dovoljno sredstva. Tamna



boja indikatora (b) označava da vaša perilica sadrži dovoljno sredstava za ispiranje, dok svjetla boja indikatora (a) označava da morate nadopuniti vašu perilicu sredstvom za ispiranje. Korištenje sredstva za ispiranje možete ugoditi na nekoliko različitih nivoa: od 1 do 6. Tvorničkim postavkama nivo korištenja sredstva za ispiranje ugođen je na 3. U ovisnosti o rezultatima pranja možete ga povećati ili smanjiti. Ako nakon pranja ostaju mrlje od vode povećajte nivo korištenja sredstva. Međutim, ukoliko nakon što primite oprano suđe na njemu ostaju plave mrlje od prstiju smanjite nivo korištenja sredstva za ispiranje.

Upozorenje: Koristite samo ona sredstva za ispiranje koja su namjenjena za perilice posuđa. Ako u perilici primjetite ostatke sredstva za ispiranje koji rezultiraju pojavom pjene u perilici i time utječu na kvalitetu pranja posuđa. Višak sredstva za ispiranje uklonite krpom.

PUNJENJE PERILICE POSUĐEM

Ukoliko pravilno rasporedite posuđe u perilici, pospješujete rad perilice uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vrijeme pranja.

U perilici postoje dvije odvojene košare u koje možete smjestiti posuđe. Donju košaru koristite za posuđe dubljeg i okruglog dna kao što su posude s dugim drškama, poklopci, tanjuri, zdjele za salatu, pribor za jelo itd.

Gornja košara napravljena je na način da u nju lako smještate tanjuriće šalica za čaj, desertne tanjuriće, zdjelice za salatu, šalice i čaše. Ukoliko stavlјate čaše sa dugim drškama ili vrčeve za vodu, postavite ih uz rub košare ili držača čaša. Ni u kojem slučaju ne stavljajte takve čaše jednu uz drugu jer se prilikom pranja (budući da nisu čvrsto pozicionirane) mogu razbiti.

Preporučujemo da takvu vrstu posuđa stavite u sredinu košare.

Pribor za jelo smjestite u za to predviđenu malu plastičnu košaru. Time ćete postići najbolje rezultate pranja.

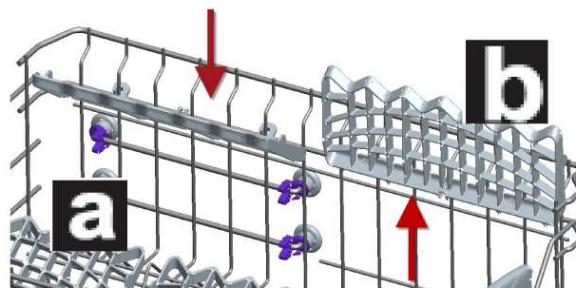
Kako bi spriječili eventualne ozljede, posuđe s dugim drškama, oštrim rubovima i noževe uvijek smjestite tako da su im oštri rubovi okrenuti prema dolje.

Upozorenje: Prilikom smještanja posuđa u perilicu pripazite da se donja i gornja mlaznica može nesmetano okretati i prskati vodu bez zapinjanja ili udaranja o posuđe.

Gornja košara

Držači suđa

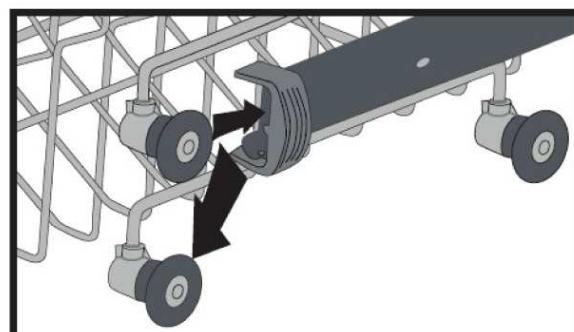
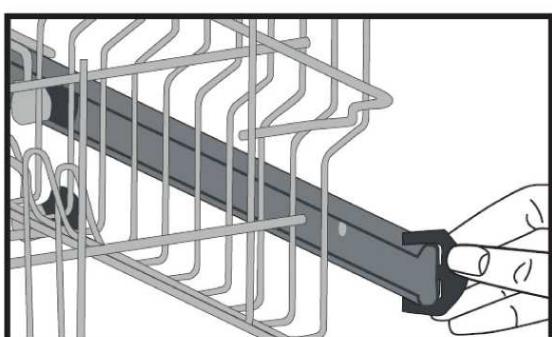
U gornjoj košari za smještaj posuđa nalaze se držači (a i b) koje možete postaviti na otvorenu ili zatvorenu poziciju. Ukoliko ih postavite u otvorenu poziciju (a) u košaru možete staviti pliće čaše ili šalice, a ukoliko ih postavite u zatvorenu poziciju (b) u košaru možete staviti duže čaše. Također ih možete koristiti za smještaj pribora za jelo na način da pribor postavite bočno.



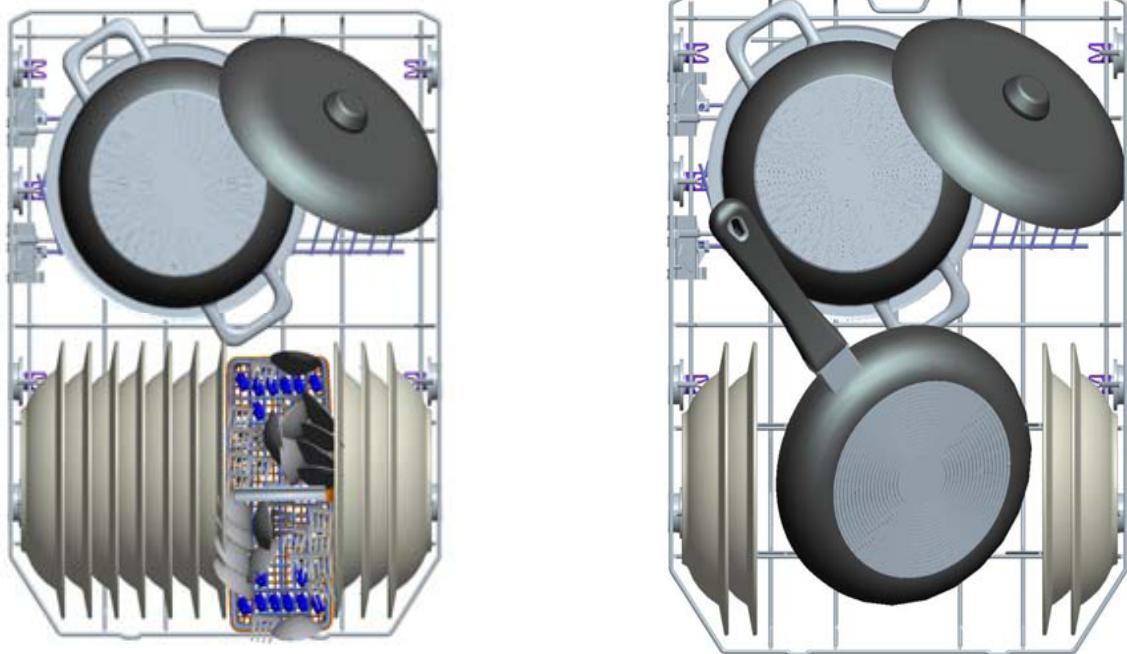
Ugađanje pozicije gornje košare

U slučaju kada se gornja košara nalazi u višem položaju, u donju košaru možete stavljati npr. dublje posude. Međutim, kada gornju košaru stavite na niži položaj tada u nju možete stavljati dublje i veće posude.

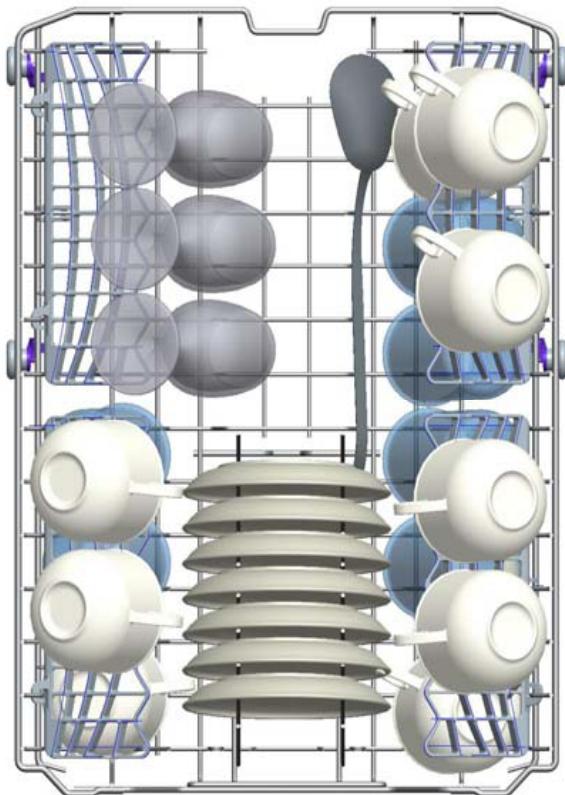
Visinu pozicije gornje košare mijenjajte uz pomoć kotačića. Skinite štitnike na krajevima vodilica (kao što je prikazano na slikama) i izvucite košaru. Promijenite poziciju kotačića; vratite košaru u vodilice i ponovno zatvorite štitinicima. Na taj način promijenili ste poziciju gornje košare.



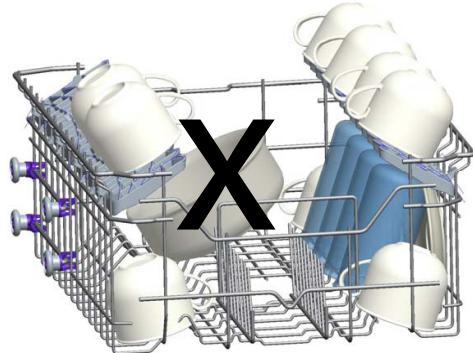
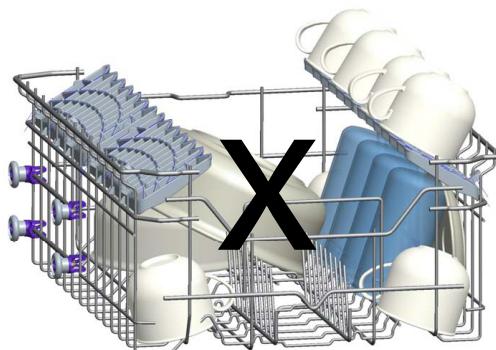
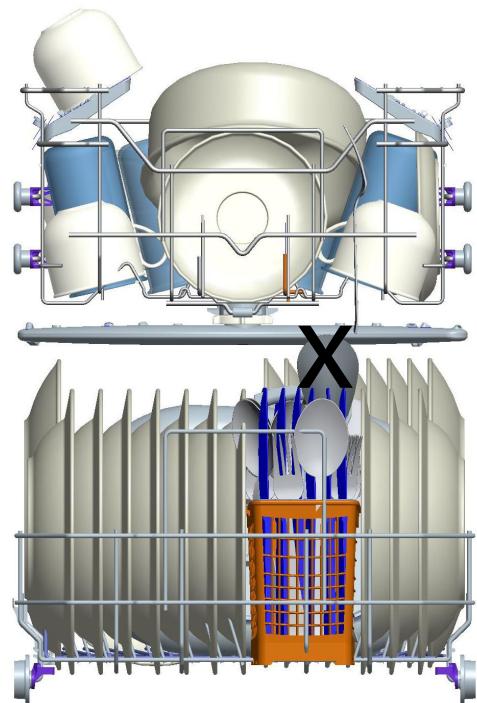
Donja košara



Gornja košara



Pogrešno napunjene korpe za posuđe



OPIS PROGRAMA PRANJA

Tablica programa pranja

Naziv programa	Pretpranje	Brzo pranje	Eco	Super 50 min.	Intenzivno	Higijensko
Temperatura	-	40°C	50°C	65°C	65°C	70°C
Vrsta zaprijanosti posuđa	Pretpranje s kojim ispirate i uklanjate ostatke hrane. Koristite samo kada je perilica u potpunosti napunjena suđem.	Kava, mlijeko, čaj, hladna jela, povrće. Posuđe koje nije dugo stajalo prije pranja.	Hladna jela, povrće. Posuđe koje nije dugo stajalo prije pranja.	Juhe, umaci, tjestenina, jaja, krumpir, pečena hrana, suđe iz pećnice.	Juhe, umaci, tjestenina, jaja, krumpir, pečena hrana, suđe iz pećnice.	Posuđe s naslagama hrane koje je dugo čekalo na pranje ili mu je potrebno higijensko pranje.
Količina soli	-	manja	srednja	srednja	veća	veća
Količina deterdženta B: 25 cm ³ / 15 cm ³ A: 5 cm ³	-	B	A+B	A+B	A+B	A+B
	Pretpranje	40°C Pranje	Pretpranje	65°C Pranje	45 °C Pranje	50°C Pranje
	Kraj	Hladno ispiranje	50°C Pranje	Toplo ispiranje	65°C Pranje	70°C Pranje
		Vruće ispiranje	Vruće ispiranje	Vruće ispiranje	Hladno ispiranje	Hladno ispiranje
		Kraj	Sušenje	Kraj	Toplo ispiranje	Vruće ispiranje
			Kraj		Vruće ispiranje	Sušenje
					Sušenje	Kraj
						Kraj
Vrijeme trajanja programa (min.)	15	30	172	50	114	124
Potrošnja energije (kW sati)	0,02	0,72	0,83	1,31	1,45	1,5
Potrošnja vode (litri)	3,8	10	13,0	10,5	17,6	15

Vrijednosti pri odabiru opcije "pola punjenja"

Vrijeme trajanja programa (min.)	15	30	150	47	100	101
Potrošnja energije (kW sati)	0,02	0,72	0,79	1,21	1,23	1,26
Potrošnja vode (litri)	3,8	10	9,7	10,5	13,8	11,3

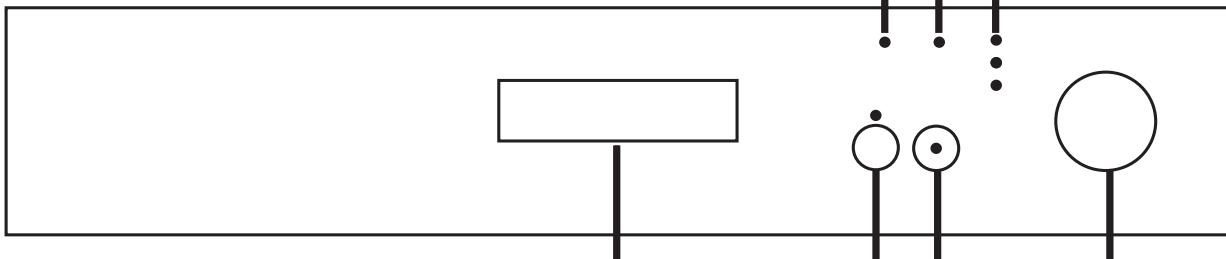
Upozorenje: Kratki programi ne uključuju proces sušenja.

Gore navedene vrijednosti dobivene su ispitivanjem u laboratorijskim uvjetima i u skladu s odgovarajućim standardima.

Vrijednosti se mogu mijenjati u ovisnosti o uvjetima korištenja perilice kao i okolini u kojoj se perilica nalazi (napon, tlak vode, temperaturi ulazne vode i temperaturi okoline).

Odabir programa i uporaba perilice

7 6 5



1. Ručica vrata

S pomoću ručice vrata otvorite/zatvorite vrata perilice.

2. Tipka za odgodu i tipka za pola opterećenja

Zahvaljujući funkciji odgode na vašoj perilici možete odgoditi vrijeme pokretanja programa za 3, 6 ili 9 sati s pomoću tipke za odgodu.

Kad pritisnete tipku za odgodu, uključit će se svjetlo za pranje 3 h. Ako nastavite pritiskivati tipku za odgodu, svakim će se pritiskom uključiti svjetla 6 h i 9 h (tim redoslijedom). Ako ponovno pritisnete tipku za odgodu nakon što se uključi svjetlo 9 h, poništiti ćete odgodu.

Ako odaberete vrijeme odgode i pritisnete tipku za početak/pauzu, aktivirat ćete funkciju odgode. Tada će započeti odbrojavanje. Ako želite promijeniti vrijeme odgode nakon uključivanja funkcije odgode, možete postaviti novo vrijeme tipkom broj 2 tako da pritisnete tipku za početak/pauzu. Ponovno pritisnite tipku za početak/pauzu za aktivaciju.

Nakon završetka vremena odgode, isključit će se svjetlo za odgodu i započet će odabrani program.

Ako pritisnete tipku za odgodu dok

1

2 3

4

je uključeno svjetlo za odgodu 9 h, isključit će se svjetlo za odgodu. Ako pritisnete tipku za početak/pauzu dok su svjetla za odgodu isključena, odabrani program započet će bez odgode. Ako korisnik okrene tipku za odabir programa na položaj isključeno nakon uključivanja vremena odgode i program je započeo, poništiti će se aktivirana funkcija odgode.

Ako pritisnete tipku broj 2 i držite je pritisnutom 3 sekunde, aktivirat će se funkcija za pola opterećenja i uključit će se LED svjetlo.

Pritisnite tipku broj 2 na 3 sekunde da biste poništili funkciju pola opterećenja. Isključit će se LED svjetlo za pola opterećenja.

Zahvaljujući funkciji pola opterećenja vaše perilice možete skratiti trajanja odabranih programa i smanjiti potrošnju energije i vode. (pogledajte 24. str. popisa programa)

NAPOMENA: Ako ste tijekom zadnjeg programa pranja upotrijebili neku dodatnu funkciju (poput odgode ili pola opterećenja), a zatim uključili i ponovno uključili perilicu, ta odabrana funkcija neće biti aktivna pri sljedećem

programu pranja. Ako želite upotrijebiti tu značajku u novoodabranom programu, možete ponovno odabrati željene funkcije.

3. Tipka za početak/pauzu

Kad pritisnete tipku za početak/pauzu, pokrenut će se program koji ste odabrali s pomoću tipke za odabir programa i počet će svijetliti svjetlo za pranje. Nakon početka programa ugasit će se svjetlo za početak/pauzu.

Ako želite zaustaviti program, možete pritisnuti tipku za početak/pauzu. U tom će slučaju zatreperiti svjetlo za početak/pauzu. Ponovnim pritiskom tipke za početak/pauzu možete dopustiti programu da nastavi.

4. Tipka za uključivanje/isključivanje i odabir programa

Isključuje perilicu kad je u položaju isključeno. U drugim položajima perilica je uključena i mogu se odabratи programi.

5. Svjetla za praćenje programa

Možete pratiti tijek programa s pomoću svjetala za program na upravljačkoj ploči.

- **Pranje**
- **Sušenje**
- **Završetak**

6. Indikator upozorenja o nedostatku soli

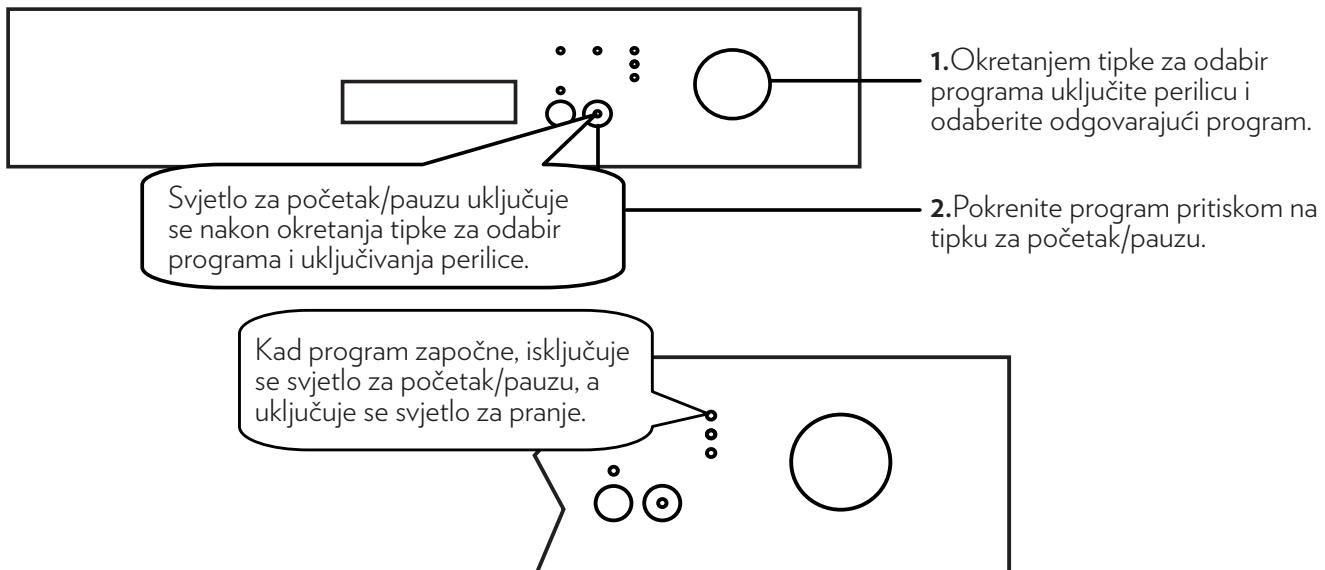
Da biste vidjeli ima li u perilici dovoljno soli za omekšavanje, provjerite svjetlo indikatora upozorenja o nedostatku soli.

Napunite odjeljak za sol kad je uključen indikator upozorenja o nedostatku soli.

7. Indikator upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje

Da biste vidjeli ima li u perilici dovoljno sredstva za ispiranje, provjerite svjetlo indikatora upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje. Napunite odjeljak za sredstvo za ispiranje kad je uključen indikator upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje.

Uporaba perilice



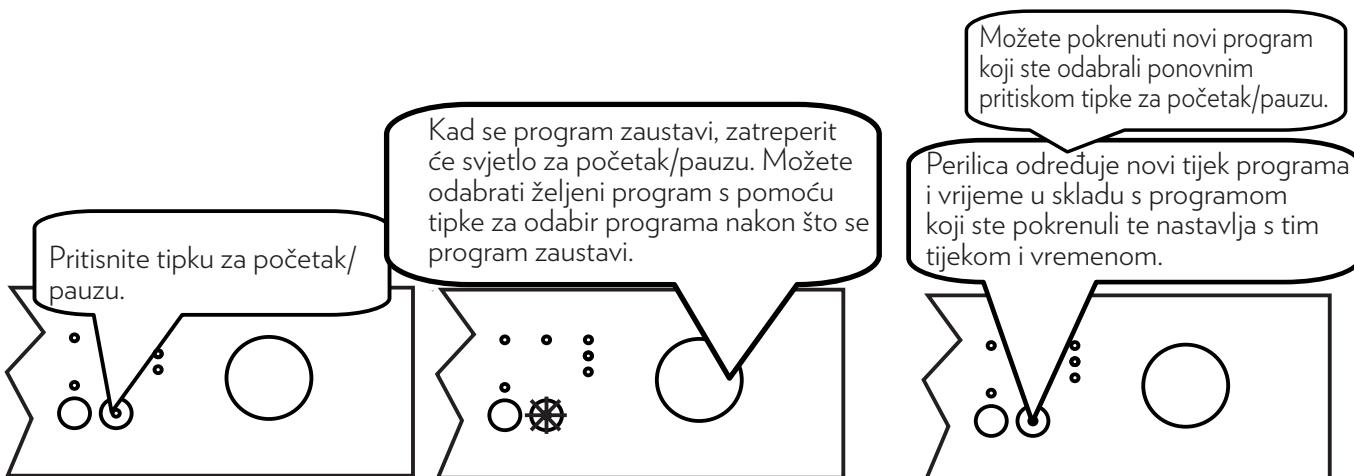
Praćenje programa

Možete pratiti tijek programa s pomoću svjetala za program na upravljačkoj ploči.



Promjena programa

Ako želite promijeniti program dok je program pranja u tijeku:



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovnim čišćenjem perilice produljujete vijek njenog rada.

U slučaju pojave ulja u prostoru za pranje:

Napunite odjeljak za deterdžent odaberite program pranja pod visokom temperaturom i pokrenite perilicu, ali bez da ste je prethodno napunili posuđem. U slučaju da navedeni savjet ne pomogne, upotrijebite specijalno sredstvo za čišćenje dostupno u trgovinama (kod kupnje pripazite da je sredstvo proizvedeno od strane proizvođača deterdženata za perilice).

Čišćenje proreza i brtvi u vratima perilice

Za čišćenje ostataka hrane eventualno nakupljenih u otvorima vrata koristite mokru krpnu.

Čišćenje perilice

Preporuka je da filtre i mlaznice vode čistite jednom mjesечно.

Prije čišćenja, odspojite perilicu s napajanja i zatvorite dovod vode.

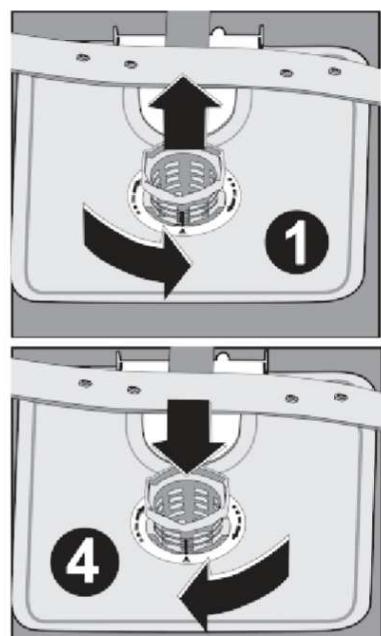
Ne koristite grube predmete za čišćenje. Čistite je nježnijim sredstvima i mokrom krpom.

Filtri

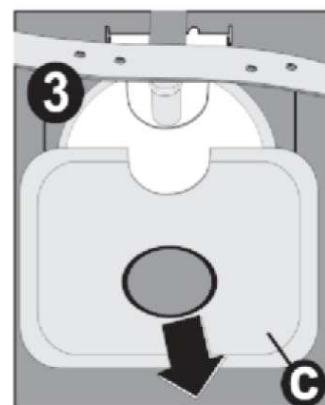
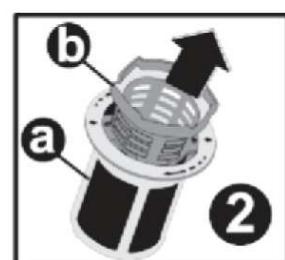
Provjerite da li je na filtrima ostalo naslaga hrane, uklonite ih i isperite filtre pod mlazom vode.

- a. Micro Filtar
- b. Grubi Filtar
- c. Metalno/Plastični Filtar

Kako bi izvadili filtre iz njihova ležište okrenite ih u smjeru kazaljke na satu i povucite prema gore (slika 1).

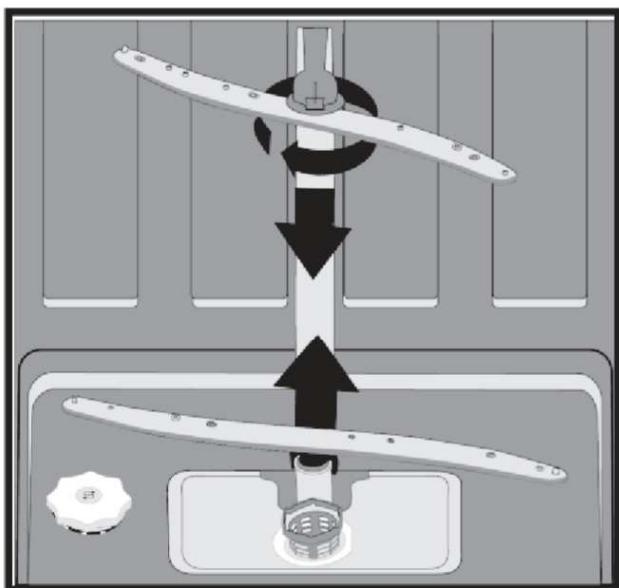


Uklonite metalno/plastični filter (slika 3). Nakon toga uklonite grubi filter iz mikro filtra kao što je prikazano na slici 2. Operite ih pod jakim mlazom vode. Vratite grubi filter u mikro filter. Umetnite grubi filter u mikro filter na način da oznake odgovaraju jedne drugima. Pričvrstite mikro filter na metalno / plastični filter i okrenite u smjeru strelice kao što je prikazano na slici 4. Filter je u pravilnom položaju i zaključan kada je preko njega vidljiva strelica mikro filtra.



- Nikada ne koristite perilicu bez bilo kojeg od filtra.
- Nepravilno stavljeni filtri umanjuju efikasnost pranja perilice.
- Čišćenje filtra vrlo je važno za pravilan i učinkovit rad perilice.

Okretni raspršivači vode (mlaznice)



Provjerite da li su otvori na donjim i gornjim mlaznicama perilice začepljeni. Ukoliko postoji začepljenje otvora, uklonite mlaznice i očistite ih pod mlazom vode.

Donju mlaznicu možete ukloniti na način da ju povučete prema gore, dok gornju mlaznicu uklanjate na način da pričvrstnu plastičnu maticu okrenete u lijevo.

Prikom vraćanja gornje mlaznice u perilicu, provjerite da li ste pravilno pričvrstili maticu mlaznice.

Filtar cijevi

Kako bi zaštitili perilicu i posuđe od bilo kakve vrste onečišćenja koje dolazi kroz vodu (pijesak, hrđa, pepeo), dovodna cijev vode sadrži filter koji onemogućuje takvu vrstu onečišćenja. S vremenom na vrijeme provjerite filter dovodne cijevi i ukoliko je potrebno očistite ga. Nakon što ga uklonite s dovodne cijevi, očistite ga pod mlazom vode. Nakon čišćenja vratite ga na cijev koju potom ponovno spojite na dovod vode.

KODOVI GREŠAKA I KAKO IH OTKLONITI

KOD POGREŠKE			OPIS POGREŠKE	KONTROLNI POSTUPAK
Pranje	Završetak	Početak/ pauza		
			Nedovoljna količina opskrbne vode	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite je li slavina za dovod vode u potpunosti otvorena i je li nestalo vode. Zatvorite slavinu za dovod vode, odvojite crijevo za dovod vode od slave i očistite filter na spojnom priključku za crijevo. Ponovno pokrenite perilicu, a ako se pogreška i dalje javlja, obratite se servisu.
			Pogreška stalnog dovoda vode	<ul style="list-style-type: none"> Zatvorite slavinu. Obratite se servisu.
			Otpadnu vodu u perilici ne može se otpustiti.	<ul style="list-style-type: none"> Začepljeno je crijevo za odvod vode. Možda su začepljeni filtri perilice. Izključite i uključite perilicu i aktivirajte naredbu za opoziv programa. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se servisu.
			Namjeravana temperatura vode ne može se doseći neispravan grijач i senzor grijачa	<ul style="list-style-type: none"> Obratite se servisu.
			Aktivan je alarm za prelijevanje vode	<ul style="list-style-type: none"> Izključite perilicu i zatvorite slavinu. Obratite se servisu.
			Neispravna elektronska kartica	<ul style="list-style-type: none"> Obratite se servisu.

Ako je jedno od svjetala na signalizacijskom programu upaljeno, a svjetlo na tipki StartlPause se pali, gasi
Vrata perilice nisu dobro zatvorena.

Ukoliko program neće započeti s pranjem
Provjerite da li je perilica priključena na napajanje.

Provjerite osigurač.

Provjerite da li je dovod vode otvoren.

Provjerite da li su vrata perilice dobro zatvorena.

Provjerite da možda niste isključili perilicu pritiskom na tipku On/Off.

Provjerite da možda filter na cijevi za dovod vode nije začepljen.

Ukoliko se kontrolne lampice "Pranja" i "Završetka pranja" ne gasi nakon završetka pranja

Aktiviran je alarm za višak vode.

Isključite uređaj i kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Ukoliko se kontrolna lampica na tipci On/Off ne gasi nakon završenog pranja
Pritisnite On/Off tipku za isključenje

Ukoliko je ostalo deterdženta u odjeljku za deterdžent

Kada ste dodavali deterdžent u perilicu, odjeljak za deterdžent nije bio suh ili je okretna mlaznica za vrijeme pranja bila zaglavljena dijelovima suđa.

Ukoliko ostane vode u perilici po završetku pranja

Crijevo za odvodnju vode je začepljeno ili savinuto

Filteri su začepljeni

Program pranja još uvijek nije završen

Ukoliko perilica stane za vrijeme pranja

Nestalo je napajanja

Greška na dovodu vode

Moguće je da je program u modu mirovanja

Ukoliko vaša perilica proizvodi buku (trese se i lupa) za vrijeme pranja

Nepravilno ste raspodjelili suđe po košarama perilice

Mlaznice za raspršivanje vode udaraju po suđu

Ukoliko nakon pranja ostane hrane na suđu

Nepravilno ste raspodjelili suđe unutar perilice; voda ne može doći do odgovarajućih mesta kako bi suđe u potpunosti bilo oprano

Košare su prepunjene suđem

Suđe je postavljeno nasuprot jedno drugom

Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta

Odabrali ste neprikidan program pranja

Otvori za vodu na mlaznicama začepljeni su ostacima hrane

Filteri su začepljeni

Filteri su neispravno postavljeni u perilicu

Cijev za odvod vode je začepljena

Ukoliko ostaju mrlje na posuđu

Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta

Provjerite količinu sredstva za ispiranje u perilici

Niste koristili specijalne soli kojima bi otklonili tvrdoču vaše vode

Sistem za omekšavanje vode je na malom nivou

Poklopac odjeljka za sol nije dobro pričvršćeno

Koristite deterdžent bez fosfata, pokušajte s drugom vrstom koja sadrži fosfate

Ukoliko se suđe ne suši

Odabrali ste program bez dodatne opcije sušenja

Nedostatak sredstva za ispiranje u perilici

Prebrzo ste izvadili suđe iz perilice

Ukoliko na suđu primjetite mrlje od hrđe

Kvaliteta materijala suđa nije adekvatna za pranje u perilici

U vodi za ispiranje prisutna je prevelika koncentracija soli

Odjeljak za sol nije dobro zatvoren

Prosuli ste sol po perilici tijekom dodavanja soli u odjeljak za sol

Nepravilno izvedeno uzemljenje

U slučaju da problem i dalje postoji nakon što ste pregledali gore navedene uzroke nepravilnosti, obratite se za pomoć ovlaštenom serviseru.

PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

1. Ukoliko ne koristite perilicu

Odspojite perilicu sa napajanja i zatvorite dovod vode

Ostavite vrata perilice malo otvorena kako bi izbjegli stvaranje neugodnih mirisa

Održavajte perilicu čistom

2. Uklanjanje mrlja od kapljica vode

Za pranje suđa koristite intenzivniji program

Izvadite metalne spremnike za suđe van iz perilice

Ne stavljajte deterdžent za pranje

3. Ukoliko pravilno rasporedite suđe u perilici, pospješujete rad perilice uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vrijeme pranja.

4. Prije stavljanja suđa u perilicu uklonite sve grublje ostatke hrane sa suđa

5. Perilicu koristite tek kada je u potpunosti napunite suđem.

6. Program predpranja koristite samo ukoliko je to neophodno.

7. Prilikom odabira programa pranja slijedite upute navedene u ovim uputstvima (tablica programa pranja i potrošnje energije i vode).

8. Budući da perilica pri svom radu postiže visoke temperature, ne smještajte je u blizinu hladnjaka.

9. Ukoliko je perilica smještena na mjestu gdje su niske temperature i time postoji opasnost od smrzavanja, morate u potpunosti ispustiti svu vodu preostalu u perilici i odspojiti crijevo za dovod vode s perilice.



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.o.o.
Slavonska avenija 16, 10001 Zagreb,
Hrvatska
tel. 01/2484 555, fax 01/2404 102
www.koncar-ka.hr

KONČAR

52186545 R22